

Изпълнително резюме на становището на Европейския надзорен орган по защита на данните относно предложението на Комисията за Директива на Европейския парламент и на Съвета за осигуряване на изпълнението на Директива 96/71/ЕО относно командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги и по отношение на предложението на Комисията за Регламент на Съвета относно упражняване на правото да се предприемат колективни действия във връзка със свободата на установяване и свободното предоставяне на услуги

(Пълният текст на настоящото становище може да бъде намерен на английски, немски и френски език на уебстраницата на ЕНОЗД: <http://www.edps.europa.eu>)

(2013/С 27/03)

1. Въведение

1.1. Консултация с ЕНОЗД

1. На 21 март 2012 г. Комисията прие:

- предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за осигуряване на изпълнението на Директива 96/71/ЕО относно командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги („предложението относно командироването на работници“) ⁽¹⁾, и
- предложение за регламент на Съвета относно упражняване на правото да се предприемат колективни действия във връзка със свободата на установяване и свободното предоставяне на услуги („предложението относно колективните действия“) ⁽²⁾.

2. Двете свързани предложения бяха изпратени до ЕНОЗД за консултация на 26 март 2012 г.

3. ЕНОЗД приветства факта, че Комисията официално се консултира с него, след като предложенията бяха приети, и че настоящото становище е посочено в преамбула на предложението относно командироването на работници. ЕНОЗД обаче изразява съжаление, че не му е предоставена възможността да представи неофициални коментари преди проектопредложението да бъде прието.

1.2. Цели и контекст на предложенията

4. Целта на предложението относно командироването на работници е да се подобри, засили и укрепи начинът на въвеждане, прилагане и осигуряване на изпълнението на практика на Директива 96/71/ЕО относно командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги („директива относно командироването на работници“ ⁽³⁾) в целия Европейски съюз. Предложението цели това да се постигне чрез създаване на основна обща рамка за по-добро и уеднаквено въвеждане, прилагане и осигуряване на изпълнението на директивата, включително мерки за предотвратяване на всякакви случаи на заобикаляне или нарушаване на правилата ⁽⁴⁾.

5. Целта на предложението относно колективните действия е да се изяснят общите принципи и приложимите правила на равнище ЕС относно упражняването на основното право да се предприемат колективни действия във връзка със свободното предоставяне на услуги и свободата на установяване ⁽⁵⁾.

1.3. Съответни разпоредби; цели на становището на ЕНОЗД

6. Въпреки че нито едно от двете предложения няма за основна цел обработката на лични данни, то поне едното от предложенията — предложението относно командироване на работници — изисква обработката на значително количество лични данни. Както ще бъде показано по-долу, тези лични данни могат да са свързани както с командированите работници, така и с лица, действащи от името на командированите предприятия, като например техните корпоративни служители, управители, представители на дружества или служители. В допълнение самите командировани предприятия също могат да бъдат физически лица. В такъв случай техните лични данни също могат да бъдат обработвани. Някои от обработваните данни могат да бъдат чувствителни ⁽⁶⁾: по-специално между компетентните органи могат да бъдат обменяни данни относно подозрения за заобикаляне или нарушаване на правилата.

⁽¹⁾ COM (2012) 131 окончателен.

⁽²⁾ COM (2012) 130 окончателен.

⁽³⁾ Директива 96/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 1996 г. относно командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги (ОВ L 18, 21.1.1997 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Вж. Обяснителен меморандум, стр. 11, раздел 3.1, параграф 1.

⁽⁵⁾ Вж. Обяснителен меморандум, стр. 10, раздел 3.1, параграф 4.

⁽⁶⁾ Попадащи в обхвата на определението „специална категория данни“ по смисъла на член 8, параграф 5 от Директива 95/46/ЕО.

7. С оглед на защита на данните трите най-съществени разпоредби от предложението относно командироване на работници са:

- член 6, параграф 2, който позволява двустранен обмен на информация (който се състои в „[отговаряне] на обосновани искания за информация“),
- член 6, параграф 6, според който държавите-членки следва да гарантират, че компетентните органи на други държави-членки могат да правят справки в регистри с доставчици на услуги „при същите условия“, и
- член 7, параграф 2, с който се изисква държавата-членка по установяване по своя собствена инициатива да съобщи на държавата-членка, в която се извършва командироването, всяка свързана информация относно евентуални нередности.

8. Предвижда се обработката на лични данни във всичките три случая да се осъществява през Информационната система за вътрешния пазар („ИСВП“) ⁽¹⁾.

9. Що се отнася до предложението относно колективните действия, механизмът за предупреждение, предвиден в член 4, изглежда позволява обмена на лични данни, вероятно включващи чувствителни данни (информация относно участие в стачки или други подобни колективни действия ⁽²⁾). Но, както ще бъде отбелязано в раздел 4 по-долу, изглежда, че целта на законодателството не е обменът на лични данни и следователно всякакви опасения вероятно могат да бъдат преодолені чрез обикновено разяснение, че в тези предупреждения няма да се съдържат никакви чувствителни лични данни.

5. Заключение

32. ЕНОЗД приветства факта, че в предложението относно командироването на работници се преодоляват опасенията относно защитата на данните. ЕНОЗД също така приветства и факта, че за административното сътрудничество е предложено използването на съществуваща информационна система, ИСВП, което вече осигурява на практическо ниво редица мерки за защита за данните и във връзка с което скоро се очаква да бъдат приети конкретни мерки за защита съгласно Регламента за ИСВП.

33. За да бъдат преодолені всякакви останали опасения относно защитата на данните, ЕНОЗД предоставя следните препоръки.

34. Като общ коментар ЕНОЗД препоръчва препратката към приложимата работна рамка за защита на данните да бъде посочена в материалноправна разпоредба, а не в съображение, и да бъде допълнително подчертана чрез препратка към „националните правила за прилагане“ на Директива 95/46/ЕО.

35. Що се отнася до двустранния обмен на информация съгласно предложението относно командироването на работници (член 6, параграф 2), ЕНОЗД препоръчва допустимите цели на обмена на информация да бъдат по-ясно определени в предложението. По-специално изразът „евентуални случаи на незаконни транснационални дейности“ следва да бъде премахнат, а разпоредбата следва да бъде преработена, за да се гарантира, че каквото и да било обмен на лични данни е възможен единствено за целите на „разследване на всякакви нарушения на приложимите правила относно командироването на работници“ (или други необходими цели, ясно посочени в предложението).

36. Що се отнася до достъпа до регистрите с доставчици на услуги от страна на компетентните органи на други държави-членки (член 6, параграф 6), ЕНОЗД препоръчва в предложението по-ясно да се уточни за кои регистри в действителност става дума. По-специално този член не следва да бъде използван като правно основание за разрешаване на достъп до регистрите, създадени в някои държави-членки, в които командированите предприятия трябва да декларират, наред с други данни, и някои лични данни, свързани с техните командировани работници.

⁽¹⁾ Вж. член 19 от предложението относно командироването на работници, с който се изменя приложение I към Регламента за ИСВП. Вж. също и предложение на Комисията относно осъществяването на административно сътрудничество посредством Информационната система за вътрешния пазар („Регламентът за ИСВП“), което може да бъде намерено на <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2011:0522:FIN:EN:PDF> Очаква се Регламентът за ИСВП да бъде приет по-късно тази година. През ноември 2011 г. ЕНОЗД публикува становище относно предложението на Комисията (ОВ С 48, 18.2.2012 г. стр. 2).

⁽²⁾ Тоест „специални категории данни“ по смисъла на член 8, параграф 1 от Директива 95/46/ЕО.

37. В допълнение, ако и когато е планирана взаимосвързаност между регистрите като общ европейски проект също и в тази област, трябва внимателно да бъдат обмислени мерки за защита на данните на европейско равнище.

38. По отношение на системата за предупреждения при евентуални нередности (член 7, параграф 2) ЕНОЗД препоръчва в предложението:

- недвусмислено да се посочи, че предупрежденията могат да бъдат отправяни единствено в случай на „основателно подозрение“ за евентуални нередности,
- следва да се изисква автоматично приключване на случаи при получаване на предупреждение, с цел да се гарантира, че системата за предупреждения ще функционира като предупредителен механизъм, а не като дългосрочен черен списък; и
- да се гарантира, че предупрежденията се изпращат само до компетентните органи в държавите-членки и че тези органи ще съхраняват получената информация като поверителна и няма да я разпространяват или публикуват.

39. По отношение на предложението относно колективните действия, в член 4 следва да се поясни, че в тези предупреждения не се съдържат никакви чувствителни лични данни.

Съставено в Брюксел на 19 юли 2012 година.

Giovanni BUTTARELLI
Асистент към Европейския надзорен орган по
защита на данните
